

באפעל פונעם קאמישאנער

צו: אלע מענטשן וואס וואוינען, ארבעטן אדער גייען אין שולע אינעם געגנט פון וויליאמסבורג, ברוקלין, ניו יארק און אלע עלטערן און אדער היטער פון סיי וועלכע קינד וואס וואוינט, ארבעט אדער גייט אין שולע אינעם געגנט פון וויליאמסבורג, ברוקלין, ניו יארק

וויבאלד, עס איז דא אן אקטיווער אויסברוך פון מיזעלס צווישן מענטשן וואס וואוינען אינעם געגנט פון וויליאמסבורג, ברוקלין, ניו יארק וואס וואוינען אינערהאלב זיפ קאודס 11205, 11206, 11211 און 11249. זייט סעפטעמבער 2018, זענען איבער 250 פעלער פון מיזעלס געווארן דאקומענטירט צווישן מענטשן וואס וואוינען אין וויליאמסבורג און דער צאל האלט אין איין שטייגן ווייל נייע פעלער פאסירן נאך אלץ; און

וויבאלד, מיזעלס איז א העכסטס אנשטעקיגע וויירעל קראנקהייט וואס קען גורם זיין ערנסטע געזונטהייט קאמפליקאציעס, אזוי ווי לונגען אנטצינדונג און מח געשווילעכץ. אומגעפער א דריטל פון אלע באריכטעטע מיזעלס פעלער האבן אמווייניגסטנס איין קאמפליקאציע און אין טייל פעלער, קען מיזעלס גורם זיין טויט ר"ל. מיזעלס קען זיין ערנסט אין יעדן עלטער. פונדעסטוועגן, האבן בעיביס, קליינע קינדער, פרויען אין אנדערע אומשטענדן, מענטשן מיט אפגעשוואכטע אימיון סיסטעמען און ערוואקסענע מענטשן גרעסערע אויסזיכטן צו לייזן פון מיזעלס קאמפליקאציעס; און

וויבאלד, מיזעלס ווערט גרינג איבערגעפירט פון א קראנקן צו מענטשן וואס זענען נישט אימיון צום קראנקהייט. דער וויירוס קען לעבן ביז צוויי שעה אין דער לופט אדער אויף די ערטער וואו אן אינפעקטירטער מענטש האט געהוסט אדער געניסט און מענטשן וואס זענען נישט אימוניזירט וועלן העכסט ווארשיינליך קראנק ווערן אויב זיי קומען אין בארירונג מיט אן אינפעקטירטן מענטש אדער נעבן וואו אן אינפעקטירטער מענטש איז פריער געווען; און

וויבאלד, כאטש מיזעלס איז העכסט אנשטעקיג, איז די מיזעלס-מאמפס-רובעלא (MMR) וואקסין א ווירקזאמער און פארזיכערטער וואקסין וואס וועט פארמיידן איר פארשפרייטונג. כאטש וואס מיזעלס איז איינע פון די הויפט אורזאכן פון טויט ר"ל צווישן קינדער אין טיילן פון דער וועלט וואו דער וואקסין איז נישט אוועילעבל, איז דער קראנקהייט, ביזן יעצטיגן אויסברוך, געווען על פי רוב עלימינירט אין די פאראייניגטע שטאטן; און

וויבאלד, דער מיזעלס אויסברוך האלט ווייטער אן אין וויליאמסבורג טראץ אנדערע באמאונגען פון די אפטיילונג פון געזונטהייט און גייסטישע היגיענע דאס אפצושטעלן, אריינגערעכנט באפעלן נישט אריינצולאזן קיין אומוואקסנירטע קינדער אין פריסקולס און דעיקעיר פראגראמען, וויבאלד א הויכע פראצענט פון מענטשן וואס וואוינען אין וויליאמסבורג זענען נישט געווארן וואקסנירט אנטקעגן מיזעלס; און

וויבאלד, לויט סעקשאן 556 פון די טשארטער פון די סיטי אוו ניו יארק, איז די דעפארטמענט פאראנטווארטליך צו קאנטראלירן אנשטעקיגע קראנקהייטן אינערהאלב ניו יארק סיטי און אויפפאסן צו באזייטיגן די שטערונגען וואס באווינקן אדער וועלן ווארשיינליך באווינקן די פובליק געזונטהייט; און

וויבאלד, לויט די סעקשאן 3.01 פון די ניו יארק סיטי העלט קאוד, בין איך אויטאריזירט צו דערקלערן א פובליק העלט עמערדזשענסי און ארויסגעבן באפעלן און נעמען שריט וואס איך זע אלץ וויכטיג פארן געזונטהייט און זיכערהייט פון די סיטי און אירע איינוואוינער ווען וויכטיגע פובליק העלט שריט זענען נויטיג צו באשיצן די פובליק געזונטהייט קעגן אן עקזיסטירנדע געפאר; און

וויבאלד, איך געפין אז די אנגייענדע מיזעלס אויסברוך אין וויליאמסבורג איז אן עקזיסטירנדע געפאר פארן פובליק געזונטהייט אין ניו יארק סיטי; און

וויבאלד, איך געפין אז דער אנוועזנהייט פון סיי וועלכע מענטש אין וויליאמסבורג וואס האט נישט דעם MMR וואקסין, אויסער אויב דער וואקסין איז מעדיציניש נישט רעקאמענדירט אדער דער מענטש האט געצייגט אימיוניטעט אנטקעגן מיזעלס, שאפט אן אומנויטיגע און פארמיידבארע ריזיקע פון ווייטער אנהאלטן דעם אויסברוך און איז דערפאר א שטערונג, ווי עס ווערט אפגעטייטשט אין די ניו יארק סיטי אדמיניסטראטיוו קאוד §17-142; און

וויבאלד, לויט די ניו יארק סיטי העלט קאוד §3.07, זאל קיין שום מענטש נישט "טון אדער העלפן סיי וועלכע שריט וואס איז אדער קען זיין שעדליך פארן פובליק געזונטהייט אדער צום לעבן אדער געזונטהייט פון סיי וועלכע מענטש... אדער... פארפעלן צו טון סיי וועלכע מעסיגע שריט אדער נעמען סיי וועלכע נויטיגע באווארענישן צו באשיצן מענטשליכע לעבן און געזונטהייט."

עס ווערט דערביי באפוילן אז סיי וועלכע מענטש וואס וואוינט אדער ארבעט אינערהאלב די 11205, 11206, 11211 און אדער 11249 זיפ קאודס און וואס האט נישט באקומען די MMR וואקסין ביז אכט און פערציג (48) שעה פון מיין אונטערשרייבן דעם באפעל זאל ווערן וואקסנירט אנטקעגן מיזעלס אויסער אויב דער מענטש קען צייגן אימיוניטעט צום קראנקהייט אדער צייגט דאקומענטן צום צופרידנהייט פונעם דעפארטמענט אז מען איז מעדיציניש עקזעמפט פון דעם פאדערונג.

ווייטער ווערט באפוילן אז סיי וועלכע עלטערן אדער היטער פון סיי וועלכע קינד עלטער ווי זעקס מאנאטן וואס וואוינט אדער ארבעטן אינערהאלב די 11205, 11206, 11211 און אדער 11249 זיפ קאודס וואס האט נישט באקומען די MMR וואקסין ביז אכט און פערציג (48) שעה פון מיין אונטערשרייבן דעם באפעל זאל זען צו וואקסנירן דאס קינד אנטקעגן מיזעלס אויסער אויב די עלטערן אדער היטער קען צייגן אז דאס קינד האט אימיוניטעט צום קראנקהייט אדער צייגט דאקומענטן צום צופרידנהייט פונעם דעפארטמענט אז מען איז מעדיציניש עקזעמפט פון דעם פאדערונג.

דער באפעל זאל בלייבן אין קראפט ביזן קומענדיגן זיצונג פון ניו יארק סיטי באורד אוו העלט וואס איז פלאנירט פאר אפריל 17, 2019 וואס דאן קען עס ווערן פארגעזעצט אדער צוריקגעצויגן דורכן באורד.



Oxiris Barbot, M.D.
קאמישאנער אוו העלט

דאטום: אפריל 9, 2019

ווארענונג

פארפעלן אויסצופאלגן דעם באפעל איז א פארלעצונג פון §3.05 פונעם ניו יארק סיטי העלט קאוד, און א מיסדימינער צוליב וועלכן איר קענט זיין אויסגעשטעלט צו ציווילע און אדער קרימינאלע געלט-שטראפן, שטראפן און פענעלטיס, אריינגערעכנט ארעסט.

ווער עס וויל זיך קעגנשטעלן דעם באפעל, זאל ביטע שרייבן אדער פעקסן צו
Thomas G. Merrill, General Counsel, New York City Department of Health and Mental Hygiene,
42-09 28th Street (WS 14-38) Long Island City NY 11101-4132; tmerrill@health.nyc.gov
טעלעפאן: 347-396-6116; פאקס: 347-396-6087, צושטעלנדיג א דערקלערונג פון די סיבות פאר אייער
קעגנשטעלונג צום באפעל.